

**MEMORIAL**

Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg

**MEMORIAL**

Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxembourg

**RECUEIL DE LEGISLATION**

A — N° 65

17 octobre 1985

**Sommaire**

- Règlement ministériel du 16 septembre 1985 ayant pour objet de fixer les branches et les grilles des horaires des classes du cycle supérieur de l'enseignement secondaire technique, division de la formation de technicien ..... page **1185**
- Règlement ministériel du 23 septembre 1985 déterminant le nombre et la composition des triages forestiers ..... **1189**
- Règlement grand-ducal du 10 octobre 1985 fixant la période de l'heure d'été pour les années 1986, 1987 et 1988 ..... **1199**

**Règlement ministériel du 16 septembre 1985 ayant pour objet de fixer les branches et les grilles des horaires des classes du cycle supérieur de l'enseignement secondaire technique, division de la formation de technicien.**

*Le Ministre de l'Éducation Nationale et de la Jeunesse,*

Vu l'article 3 du règlement grand-ducal du 1<sup>er</sup> septembre 1985 déterminant le fonctionnement des classes du cycle supérieur, division de la formation de technicien;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** L'enseignement dans les classes du cycle supérieur de l'enseignement secondaire technique, division de la formation de technicien, dans les sections électrotechnique, mécanique, génie civil et chimie est dispensé dans les branches et conformément aux horaires figurant en annexe du présent règlement.

**Art. 2.** Le présent règlement sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 16 septembre 1985.

*Le Ministre de l'Éducation Nationale  
et de la Jeunesse,*  
**Fernand Boden**

## ANNEXE

**Cycle supérieur**  
**Division de la formation de technicien**  
**a) Section électrotechnique**

**HORAIRES**

	Branches	Leçons hebdomadaires		13 <sup>e</sup>
		12 <sup>e</sup>		
	A	B		
<b>I. Enseignement général</b>				
Instruction civique	1	1		–
Sciences économiques et sociales	1	1		–
Connaissance du monde contemporain	1	1		–
Français	1	1		1
Allemand	1	1		1
Anglais	1	1		1
Education sportive	2	2		2
<b>II. Enseignement scientifique et technologique</b>				
Mathématiques appliquées	2	2		2
Physique appliquée	1	1		–
Chimie appliquée	1	1		1
Compléments de Mathématiques	–	(2)		–
Electrotechnique	2	2		2
Machines électriques	4	4		2
Electronique HF	4	4		4
Electronique industrielle	2	2		4
Asservissements	3	3		1
Mesures industrielles	1	1		1
Circuits digitaux	2	2		1
Automates programmables	–	–		1
Microinformatique	2	2		4
Microélectronique	–	–		4
<b>III. Enseignement pratique</b>				
Atelier d'électronique	4	4		4
	36	36(38)		36

12<sup>e</sup> A élèves en provenance du régime technique

13<sup>e</sup> B élèves en possession d'un CATP en provenance du régime professionnel.

**Cycle supérieur**  
**Division de la formation de technicien**  
**b) Section mécanique**



**HORAIRES**

	Branches	Leçons hebdomadaires		13 <sup>e</sup>
		12 <sup>e</sup>	13 <sup>e</sup>	
	A	B		
<b>I. Enseignement général</b>				
Instruction civique	1	1	–	
Sciences économiques et sociales	1	1	–	
Connaissance du monde contemporain	1	1	–	
Français	1	1	1	1
Allemand	1	1	1	1
Anglais	1	1	1	1
Education sportive	2	2	2	2
<b>II. Enseignement scientifique et technologique</b>				
Mathématiques appliquées	2	2	2	2
Physique appliquée	1	1	–	
Chimie appliquée	1	1	1	1
Compléments de Mathématiques	–	2	–	
Matériaux	1	1	–	
Electrotechnique	–	–	2	2
Initiation à l'informatique	1	1	–	
Mécanique appliquée	2	2	2	2
Résistance des matériaux	2	2	–	
Dessin technique	2	2	–	
Principes de construction	–	–	3	3
Mesures, asservissements, régulation	2	2	7	7
Technologie des machines	2	2	2	2
<b>III. Enseignement pratique</b>				
Atelier	12	10	12	12
	36	36	36	36

12<sup>e</sup> A élèves en provenance du régime technique

13<sup>e</sup> B élèves en possession d'un CATP en provenance du régime professionnel.

**Cycle supérieur**  
**Division de la formation de technicien**  
**c) Section génie civil**

**HORAIRES**

	Branches	Leçons hebdomadaires		13 <sup>e</sup>
		12 <sup>e</sup>		
	A	B		
<b>I. Enseignement général</b>				
Instruction civique	1	1		–
Sciences économiques et sociales	1	1		–
Connaissance du monde contemporain	1	1		–
Français	1	1		1
Allemand	1	1		1
Anglais	1	1		1
Education sportive	2	2		2
<b>II. Enseignement scientifique et technologique</b>				
Mathématiques appliquées	2	2		2
Physique appliquée	1	1		–
Chimie appliquée	1	1		1
Compléments de Mathématiques	–	2		–
Statiques des constructions	3	3		3
Technologie	3	3		3
Installations	2	2		–
Topographie	2	2		3
Devis et métré	1	1		1
Constructions	4	4		4
Aménagement du territoire	3	3		3
Informatique	2	2		2
<b>III. Enseignement pratique</b>				
Dessin technique	4	2		3
Organisation de chantiers	–	–		6
	<b>36</b>	<b>36</b>		<b>36</b>

12<sup>e</sup> A élèves en provenance du régime technique

13<sup>e</sup> B élèves en possession d'un CATP en provenance du régime professionnel.

**Cycle supérieur**  
**Division de la formation de technicien**  
**d) Section chimie**  
**HORAIRES**

	Branches	Leçons hebdomadaires 12 <sup>e</sup>	13 <sup>e</sup>
<b>I. Enseignement général</b>			
Instruction civique		1	–
Sciences économiques et sociales		1	–
Connaissance du monde contemporain		1	–
Français		1	1
Allemand		1	1
Anglais		1	1
Education sportive		2	2
<b>II. Enseignement scientifique et technologique</b>			
Mathématiques appliquées		2	2
Physique		2	3
Chimie physique		2	3
Chimie générale		2	2
Chimie organique		2	3
Matières synthétiques		1	–
Chimie industrielle		1	–
Méthodes d'analyse physio-chimiques		–	1
Génie chimique		–	2
Biochimie		–	1
Problèmes d'environnement		–	1
Informatique		–	1
Essais de matériaux		–	2
Méthodes de mesures et de régulation		–	2
Compléments de mathématiques		–	–
<b>III. Enseignement pratique</b>			
TP Microscopie		2	–
TP Métallographie		3	–
TP Physique		3	–
TP Chimie		8	8
		<b>36</b>	<b>38</b>

**Règlement ministériel du 23 septembre 1985 déterminant le nombre et la composition des triages forestiers.**

*Le Ministre de l'Environnement,*

Vu l'article 2 de la loi du 4 juillet 1973 portant réorganisation de l'administration des eaux et forêts;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Les triages forestiers sont fixés au nombre de 58 et arrêtés conformément au relevé annexé qui fait partie intégrante du présent arrêté.

**Art. 2.** Le règlement ministériel du 21 décembre 1972 déterminant la composition des triages forestiers est abrogé.

**Art. 3.** Le présent règlement sera publié au Mémorial et sortira ses effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1986.

Luxembourg, le 23 septembre 1985.

Le Ministre de l'Environnement,

**Robert Krieps**

Triage de	Propriétaires		Contenance totale ha a
	Etat, communes et établissements publics		
<b>A. - CANTONNEMENT DE DIEKIRCH</b>			
Bastendorf	Etat	domaine de Bettendorf	254,48
	Bastendorf	la commune	243,45
	Fouhren	la commune	102,95
	Bastendorf	la fabrique d'église	4,91
	Brandenbourg	la fabrique d'église	13,38
	Tandel	la fabrique d'église	1,10
	Fouhren	la cure	0,22
			620,49
Beaufort	Etat	domaine de Beaufort	119,21
	Beaufort	la commune	353,93
	Ermsdorf	Eppeldorf la section	27,05
	Reisdorf	la commune	291,37
	Eppeldorf	la fabrique d'église	5,69
		797,25	
Berdorf	Berdorf	la commune	646,38
Consdorf	Etat	domaine de Leiverdelt	148,60
	Consdorf	la commune sauf Colbette	626,06
		774,66	
Diekirch	Etat	domaine de Diekirch	0,48
	Bettendorf	la commune	258,87
	Diekirch	la commune	397,37
	Diekirch	la fabrique d'église	1,07
		657,79	
Echternach	Etat	domaine d'Echternach	237,25
	Echternach	la commune sauf Manertgen	536,99
	Echternach	la fabrique d'église	1,07
	Echternach	l'hospice civil	20,67
		795,98	

Ettelbruck	Etat	domaine d'Ettelbruck	129,11
	Bourscheid	la commune	7,66
	Erpeldange	la commune	76,46
	Ettelbruck	la commune	273,93
	Feulen	la commune	18,43
	Scheidel	le village	0,62
	Bourscheid	la fabrique d'église	2,20
	Erpeldange	la fabrique d'église	0,65
	Feulen	la fabrique d'église	0,34
	Kehmen	la fabrique d'église	0,99
	Michelau	la fabrique d'église	0,31
	Scheidel	la fabrique d'église	0,80
	Welscheid	la fabrique d'église	2,35
	Welscheid	la cure	1,32
			<hr/>
Marscherwald	Etat	domaine de Marscherwald	169,62
	Bech	la commune	350,98
	Consdorf	Colbette la section	4,50
	Waldbillig	la commune	175,00
	Hemstal	le douaire	7,86
		<hr/>	707,96
Medernach	Ermsdorf	la commune sauf Eppeldorf	278,60
	Medernach	la commune	392,42
	Ermsdorf	la fabrique d'église	0,04
	Stegen	la fabrique d'église	0,18
		<hr/>	671,24
Rosport	Echternach	Manertchen	96,12
	Rosport	la commune	581,60
		<hr/>	677,72
Schieren	Nommern	la commune	384,43
	Schieren	la commune	319,44
	Schieren	la fabrique d'église	3,75
	Nommern	le douaire	3,24
		<hr/>	710,86
Vianden	Etat	domaine de Vianden	61,66
	Pütscheid	la commune	0,83
	Vianden	la commune	137,46
	Merscheid	la fabrique d'église	2,69
	Stolzembourg	la fabrique d'église	1,18
	Société Electrique de l'Our		342,62
	Etabl. d'ass. contre la vieill. et l' inval. Vianden		18,00
		<hr/>	564,44

## B. – CANTONNEMENT DE GREVENMACHER

Biver	Biver	la commune	426,00
	Rodenbourg	Beidweiler la section	103,86
		Eschweiler la section	103,85
Canach	Flaxweiler	Beyren la section	48,24
	Lenningen	Lenningen la section	507,28
	Wormeldange	Ehnen la section	88,29
			<u>643,81</u>
Dalheim	Bous	Erpeldange la section	85,25
	Dalheim	la commune	397,25
	Mondorf	Altwies la section	25,04
	Waldbredimus	la commune	83,48
	Dalheim	la fabrique d'église	0,79
			<u>591,81</u>
Flaxweiler	Betzdorf	Mensdorf la section	172,49
	Flaxweiler	Flaxweiler la section	249,14
		Oberdonven la section	148,50
			<u>570,13</u>
Grevenmacher	Grevenmacher	la commune	<u>666,70</u>
Manternach	Etat	domaine de Berbourgerwald	240,82
	Manternach	la commune	350,46
	Mertert	la commune	320,33
			<u>911,61</u>
Mompach	Etat	domaine de Givenich - Fondation Theisen	46,13
	Mompach	la commune	636,84
			<u>682,97</u>
Remerschen	Burmerange	la commune	67,21
		Ellange la section	29,24
		Mondorf la section	48,72
	Remerschen	la commune	238,82
	Wellenstein	la commune	167,53
	Ellange	la fabrique d'église	3,51
			<u>555,03</u>
Remich	Etat	domaine de Bous	53,99
	Bous	la commune, sauf Erpeldange la sect.	177,72
	Remich	la commune	125,70
	Stadtbredimus	la commune	320,29
			<u>677,70</u>



Roodt-sur-Syre	Etat	domaine de Betzdorf	92,64
		domaine de Rodembourg	29,43
	Betzdorf	la commune, sauf Mensdorf la sect.	576,53
	Rodembourg	Gonderange la section	0,61
		Rodembourg la section	81,26
			<u>780,17</u>
Wormeldange	Flaxweiler	Gostingen la section	177,47
		Niederdonven la section	48,50
	Wormeldange	la commune, sauf Ehnen la section	377,39
			<u>603,36</u>

---

C. – CANTONNEMENT DE LUXEMBOURG/EST

---

Bettembourg	Etat	domaine de Bettembourg	33,06
		Bettembourg	la commune
	Luxembourg	Kockelscheuer	73,00
	Roeser	la commune	257,85
	Livange	la fabrique d'église	1,60
			<u>709,98</u>
Dudelange	Etat	domaine de Dudelange	238,00
		domaine de Frisange	38,32
	Dudelange	la commune	295,85
	Frisange	la commune	60,85
	Hellange	la fabrique d'église	5,61
			<u>638,63</u>
Hesperange	Etat	domaine de Buchholz	61,86
		domaine de Hesperange /Weller-la-Tour	53,26
	Hesperange	la commune	288,13
	Weiler-la-Tour	la commune	137,99
	Hassel	la fabrique d'église	6,87
	Luxembourg	l'hospice civil	4,86
			<u>552,97</u>
Kiem	Etat	domaine de Grunewald (parcelle 1-42; 85; 86)	664,44
		Trois-Glands	24,00
			<u>688,44</u>
Niederanven	Etat	domaine de Niederanven	84,99
		domaine de Schuttrange	17,00
		domaine de Senningen-Aéroport	110,00
	Niederanven	la commune	368,00
	Schuttrange	la commune	225,81
			<u>805,80</u>

Sandweiler	Etat	domaine de Ro'deboesch	32,20
		domaine de Schuttrange	77,08
		domaine de Senningen-Aéroport	26,00
	Contern	la commune	246,68
	Luxembourg	Birelergrund	23,26
Sandweiler	la commune	206,41	
			<hr/>
			611,63
Waldhof	Etat	domaine de Grunewald (parcelle 43-83)	580,58
	Caisse de Pension des Employés Privés	Grunewald	148,08
			<hr/>
			728,66

---

D. – CANTONNEMENT DE LUXEMBOURG/OUEST

Clemency	Bascharage	la commune	294,99
	Clemency	la commune	335,61
	Garnich	la commune	91,68
	Fingig	la fabrique d'église	0,64
	Hautcharage	la fabrique d'église	1,14
			<hr/>
			724,06
Differdange	Etat	domaine de Titelberg	9,09
		domaine de Zolverknapp	4,06
	Differdange	la commune	374,38
	Pétange	la commune	115,57
	Sanem	la commune	25,62
			<hr/>
			528,72
Esch-sur-Alzette	Esch-sur-Alzette	la commune	124,79
	Kayl	la commune	175,11
	Mondercange	la commune	71,07
	Reckange-sur-Mess	la commune	54,21
	Rumelange	la commune	77,98
	Schifflange	la commune	45,11
	Ehlange-sur-Mess	la fabrique d'église	0,68
			<hr/>
			548,95
Kopstal	Etat	domaine de Juckelsboesch	192,03
	Kehlen	la commune	459,23
	Kopstal	la commune	260,28
			<hr/>
			911,54
Leudelange	Etat	domaine de Ketzlach	1,10
	Bertrange	la commune	315,28
	Dippach	la commune	308,15
	Leudelange	la commune	248,23
			<hr/>
			872,76

Luxembourg	Luxembourg	la commune	808,42
Mamer	Etat	domaine de Deckeboesch	41,39
	Mamer	la commune	389,65
	Strassen	la commune	411,58
			<hr/>
			842,62
Steinsel	Etat	domaine de Roudeboesch	76,90
		domaine de Heisdorf	29,46
	Steinsel	la commune	404,25
	Walferdange	la commune	205,57
			<hr/>
			716,18

---

 E. – CANTONNEMENT DE MERSCH
 

---

Bissen	Etat	domaine de Bissen	6,59
	Berg	la commune	84,76
	Bissen	la commune	522,89
	Vichten	la commune	0,48
	Michelbouch	la fabrique d'église	3,59
	Vichten	la fabrique d'église	1,42
	Luxembourg	l'hospice civil	14,31
	Michelbouch	la fondation	3,76
	Vichten	le bureau de bienf.	0,28
			<hr/>
			638,08
Boevange	Etat	domaine de Boevange	67,77
		domaine de Hollenfels	190,05
	Boevange	la commune	271,80
	Tuntange	la commune	224,48
	Buschdorf	la fabrique d'église	0,55
	Syndicat des Eaux du Sud	Hollenfels	0,12
			<hr/>
			754,77
Fischbach	Etat	domaine de Bourglinster	345,21
	Fischbach	la commune	308,78
	Junglinster	la commune	104,95
			<hr/>
			758,94
Hobscheid	Etat	domaine de Hobscheid	5,39
	Hobscheid	la commune	597,37
	Eischen	la fabrique d'église	1,06
	Synd. d. Eaux du Sud	Eischen	1,69
			<hr/>
			605,51

Koerich	Etat	domaine de Septfontaines	154,85
	Koerich	la commune	270,57
	Septfontaines	la commune	179,22
	Steinfort	la commune	135,76
	Greisch	la fabrique d'église	0,28
	Synd. d. Eaux du Sud	Greisch-Koerich-Septfontaines	11,60
			<hr/>
			752,28
Larochette	Etat	domaine de Larochette	83,68
	Heffingen	la commune	136,26
	Larochette	la commune	221,50
	Larochette	la fabrique d'église	0,16
	Etabl. d'ass. contre la vieill. et l'inval.	Larochette-Nommern	336,41
			<hr/>
			778,01
Lorentzweiler	Etat	domaine de Schoenfels/partie	118,58
	Lintgen	la commune	352,90
	Lorentzweiler	la commune	301,56
	Luxembourg	l'hospice civil	43,47
			<hr/>
			816,51
Mersch/Est	Etat	domaine de Mersch	192,58
	Mersch	la commune/partie	635,51
			<hr/>
			828,09
Mersch/Ouest	Etat	domaine de Schoenfels/partie	259,54
	Mersch	la commune/partie	501,63
	Synd. d. Eaux du Sud	Reckange	0,20
			<hr/>
			761,37
Redange	Etat	domaine de Redange	4,26
	Eil	la commune	171,58
	Folschette	la commune (ancienne)	218,95
	Redange	la commune	139,91
	Useldange	la commune	60,36
	Eil	la fabrique d'église	5,07
	Folschette	la fabrique d'église	0,61
	Nagem	la fabrique d'église	1,72
	Ospem	la fabrique d'église	3,84
	Petit-Nobressart	la fabrique d'église	1,19
	Rambrouch	la fabrique d'église	0,75
	Roodt	la fabrique d'église	3,58
	Redange	le douaire	0,13
	Hostert	la chapelle	1,11
			<hr/>
			613,06

Saeul/Beckerich	Etat	domaine de Letzert	55,32
	Beckerich	la commune	270,75
	Saeul	la commune	249,05
	Oberpallen	la fabrique d'église	0,66
			<hr/>
			575,78

---

F. – CANTONNEMENT DE WILTZ

---

Clervaux	Etat	domaine de Clervaux	226,92
	Wincrange	la commune	6,54
	Clervaux	la commune	21,34
	Heinerscheid	la commune	116,79
	Munshausen	la commune	2,85
	Troisvierges	la commune	10,27
	Weiswampach	la commune	66,03
	Bas-Bellain	la fabrique d'église	21,05
	Biwisch	la fabrique d'église	0,95
	Clervaux	la fabrique d'église	0,87
	Doennange	la fabrique d'église	5,10
	Fischbach	la fabrique d'église	1,23
	Hachiville	la fabrique d'église	5,94
	Haut-Bellain	la fabrique d'église	6,67
	Heinerscheid	la fabrique d'église	1,85
	Huldange	la fabrique d'église	0,43
	Hupperdange	la fabrique d'église	0,26
	Weicherdange	la fabrique d'église	4,21
	Wilwerdange	la fabrique d'église	33,05
	Weicherdange	le douaire	0,40
	Binsfeld/Holler	la conduite d'eau	1,56
			<hr/>
			534,31
Grosbous	Etat	domaine de Grosbous	25,77
	Bettborn	la commune	235,57
	Grosbous	la commune	154,92
	Mertzig	la commune	95,92
	Wahl	la commune	165,30
	Bettborn	la fabrique d'église	0,85
	Dellen	la fabrique d'église	0,54
	Grevels/Rindschl.	la fabrique d'église	1,34
	Grosbous	la fabrique d'église	9,28
	Heiderscheid	la fabrique d'église	1,19
	Merscheid	la fabrique d'église	1,19
	Tadler	la fabrique d'église	10,87
	Rindschleiden	le douaire	1,25
	Grosbous	le bureau de bienfaisance	0,99
			<hr/>
			704,58

Harlange	Etat	domaine de la Haute-Sûre (partie)	119,65
	Boulaide	la commune	105,63
	Lac de la Hte/Sûre	la commune	293,44
	Bavigne	la fabrique d'église	0,87
	Dunkrodt	la fabrique d'église	0,37
	Harlange	la fabrique d'église	2,88
	Liefrange	la chapelle	0,66
	Tarchamps	la fabrique d'église	4,33
	Harlange	le douaire	1,52
	Surré	le douaire	3,41
	Tarchamps	le douaire	7,49
	Wiltz	la clinique régionale	27,05
			<hr/>
			567,30
			<hr/>
Haute-Sûre, Nord	Etat	domaine de la Haute-Sûre (partie)	220,91
	Wiltz	la clinique	209,09
	Kaundorf	la fabrique d'église	12,39
	Mecher	la fabrique d'église	5,58
	Büderscheid	la fabrique d'église	3,39
	Goesdorf	la fabrique d'église	5,99
	Nocher	la fabrique d'église	3,22
	Goesdorf	bureau de bienfaisance	0,49
	Nocher	bureau de bienfaisance	0,54
	Niederwiltz	la fabrique d'église	46,68
			<hr/>
			508,28
			<hr/>
Haute-Sûre, Sud	Etat	domaine de la Haute-Sûre (partie)	601,35
	Neunhausen	la commune	6,12
	Esch-sur-Sûre	la commune	12,55
	Esch-sur-Sûre	la fabrique d'église	0,15
			<hr/>
			620,17
			<hr/>
Hosingen	Etat	domaine de Hosingen (y compris l'ancien Wildpark)	276,50
	Hosingen	la commune	288,28
	Hoscheid	la commune	3,48
	Consthum	la commune	1,88
	Consthum	la fabrique d'église	6,87
	Dorscheid	la fabrique d'église	0,70
	Holzthum	la fabrique d'église	0,82
	Hoscheid	la fabrique d'église	8,32
	Hosingen	la fabrique d'église	1,66
	Neidhausen	la fabrique d'église	0,57
	Obereisenbach	la fabrique d'église	1,14
	Roderhausen	la fabrique d'église	0,24
			<hr/>
			590,46
			<hr/>

Perl�	Rambrouch	la commune	507,92
	Arsdorf	la fabrique d'�glise	0,77
	Bigonville	la fabrique d'�glise	7,12
	Holtz	la fabrique d'�glise	3,70
	Perl�	la fabrique d'�glise	1,48
			<hr/>
			520,99
Wiltz-Est	Etat	domaine de Wiltz (partie)	106,94
		domaine de Hosingen (partie)	372,00
	Kautenbach	la fabrique d'�glise	29,22
	Merkholtz	la fabrique d'�glise	9,11
	Wilwerwiltz	la commune	0,59
	Kautenbach	la commune	8,85
	Enscherange	la fabrique d'�glise	0,38
	Wilwerwiltz	la fabrique d'�glise	0,69
			<hr/>
			527,78
Wiltz-Ouest	Etat	domaine de Wiltz (partie)	249,83
	Wiltz	la commune	304,96
	Winseler	la commune	0,65
	Eschweiler	la commune	4,11
	Wintrange	la commune (partie)	3,76
	Brachtenbach	la fabrique d'�glise	5,20
	Noertrange	la fabrique d'�glise	13,34
	Wiltz	la fabrique d'�glise	4,94
	Winseler	la fabrique d'�glise	7,12
	Oberwampach	le douaire	0,98
			594,89

**Règlement grand-ducal du 10 octobre 1985 fixant la période de l'heure d'été pour les années 1986, 1987 et 1988.**

Nous JEAN, par la gr ce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la loi du 17 mars 1977 concernant l'heure légale;

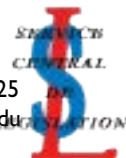
Vu la troisième directive du Conseil des CE du 12 décembre 1984 concernant les dispositions relatives à l'heure d'été;

Vu l'article 27 de la loi du 8 février 1961 portant organisation du Conseil d'Etat et considérant qu'il y a urgence;

Sur le rapport de Notre Président du Gouvernement, Ministre d'Etat, et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Dans les nuits du 29 au 30 mars 1986, du 28 au 29 mars 1987 et du 26 au 27 mars 1988 à 2 heures temps local, l'heure légale dans le Grand-Duché sera l'heure temps moyen du trentième méridien à l'est de Greenwich. En conséquence, l'heure sera avancée de soixante minutes.



**Art. 2.** Dans les nuits du 27 au 28 septembre 1986, du 26 au 27 septembre 1987 et du 24 au 25 septembre 1988 à 3 heures temps local, l'heure légale dans le Grand-Duché sera l'heure temps moyen du quinzième méridien à l'est de Greenwich. En conséquence, l'heure sera retardée de soixante minutes.

**Art. 3.** Notre Président du Gouvernement, Ministre d'Etat est chargé de l'exécution du présent règlement qui sera publié au Mémorial.

*Pour le Président du Gouvernement,  
Ministre d'Etat,  
Le Ministre du Travail,  
Jean-Claude Juncker*

Château de Berg, le 10 octobre 1985.

**Jean**